

ПРЕЗИДЕНТ КОНФЕРУ- ВАН З АДАМСОМ І ПІД- ПИСУВАВ ДОКУМЕНТИ

Денвер, Колорадо. — Президент Айзенгавер знову поїхав на конференцію в Денвері, щоб підписати документи, які потрібні президенту для підпису. Коли президент почав спати, лікарі стерили, що його стан знову погіршився і став являтися знову продовжуватися без затримки. Президент також поновив свої ініціативи віцепрезидентів Річардів М. Ніксона, щоб продовжувати складувати членів його кабінету з наради та засідання Крайової Ради Везеки. На цих зборах віцепрезидент мав головування в засіданні Президента, як це було й раніше, коли здоровий Президент мав перешкоду і не міг якимсь чином виконувати свої функції. Ці функції може вести віцепрезидент, без окремих законних повноважень. Президент підписав документ, який дає згоду ЗДА на те, щоб Японія могла бути членом Загального Торговельного і Митного Порозуміння. Мій підписаний Президентом документом була повноваження для директора Міна-рандоль Адміністрації для Співпраці, згідно з якою цей директор може пропонувати шістьом конгресом комісії кварталний звіт про допомо-

Зголосилося тільки 1,038 добровольців до служби в резерві

Вашингтон. — До служби в резерві, яка почалася 3 жовтня, зголосилося тільки 1,038 добровольців, хоч в жовтні треба було 10,000 юнаків. Але команда армії не зраділа, бо вона знає, що воно зростає, коли починається військовий резерв, згідно з новим законом про збільшення військових резерв. Асистент секретаря оборони Картер Л. Бурджес заявив, що якщо не буде потрібного числа добровольців, то уряд пропонує Конгресу, щоб при допомозі асесменту можна було покликати юнаків у віці від 17 — 18,5 року до служби в резерві. Зголоше-них 1,038 юнаків будуть вишколювати у військових та-

Немає ще вислідів про вибори в Бразилії

Ріо-де-Жанейро, Бразилія. — Дня 3 жовтня відбулися вибори в Бразилії, в яких мали вибрати президента, віцепрезидента, а дев'ять провінцій мають вибрати і губернаторів. В багатьох виборчих округах відбуваються одночасно і вибори до самоуправних рад. Виборча кампанія була дуже гаряча, але самі вибори відбулися спокійно. Військо помагало поліції підтримувати, щоб не було жадних заворушень під час виборів. Вислідів виборів буде відомий аж через кілька днів. Бразильський політик заявляють, що якщо тепер передбачити вислід виборів, хоч загально думати, що найбільш шанси на перемогу має Кубік, який незалежно більшість голосів може виграти

Фор знову стріється з Аденауером

Париж. — Французький прем'єр Фор має в середу цього тижня зустрітись в Люксембурзі з західно-німецьким канцлером Аденауером, щоб переговорити з ним справу референдуму в Західній Німеччині. Населення цієї маленької, але дуже багаті наскрізь промислової провінції, між Францією і Німеччиною, має загальним голосуванням вирішити, чи воно погоджується на німецько-французький офіційний проєкт "європеїзації" адміністрації Західної та господарського пов'язання її з Францією, як Німеччиною. Німецькі політичні партії, включно з партією Християнсько-демократичною самого Аденауера, ведуть палку агітацію за відхилення того проєкту і прилучення Західної до Західної Німеччини. Аденауер, що йо-

Захід виступив проти концесій Москви для Східної Німеччини

Варшаву. — Три західні великодержави, США, Англія і Франція, знову виступили одностайно в справі Німеччини. Згідно з своїм ставленням, прийнятим на конференції у Нью-Йорку разом з західно-німецьким міністром закордонних справ Брентаном, названі три західні держави виступили формальною нотою до Совєтів з припіднятою, що Совєти не мають права відступати від своїх позицій, а Совєти не мають права одностайно, не запитавши згоди в західній альянсу, касувати ті попередні спільні умови. Захід разом із німцями боїться, що передача контролю комуністичній між Берліном і Заходом німецьким комуністам грожить новою блокадою Західному Берліну.

Хрущов запевняє, що СССР „морально” підтримує національно-визвольні рухи

Москва. — Цинізм совєтської політики дістав новий дозвиг у заяві Нікіти Хрущова в „Літературі” на сторінках „Правди” про становище Совєтів до французько-альжирської проблеми. „Становище совєтського народу — казав цинічно Хрущов — є становищем моральної підтримки і симпатії для змагань національно-визвольних рухів народів. Це відважна знає підлий світ (!) і мені здається, що не треба навіть пояснювати це.” Все ж, Хрущов, зробивши такий куртуазний зворот в сторону арабських націоналістів, водночас стверджує, що Франція зробила гомосексуальні помилки в альжирській справі на Генеральній Асамблеї Об'єднаних Націй. Совєти, казав Хрущов, „не вміють бути виступати в справі інших країн і вважають, що правильна розв'язка Північно-африканської проб-

АНТИКОЛОНІАЛЬНІ СИЛИ В ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЯХ ЗНОВУ ПЕРЕМОГЛИ

РІШЕНО ПОСТАВИТИ НА ДЕННИЙ ПОРЯДОК СПРАВУ ЗАХІДНОЇ НОВОЇ ГІНЕЇ — ВІДКРИТИ ПРОТЕСТ ГОЛЛАНДІЇ

Об'єднані Нації. — Проти-колоніальна течія в Об'єднаних Націях знову перемогла, коли в денний порядок ОН, 18 „проти” а 10 „за”, „стрі-мались”. Між цими останніми, які не голосували, були й З'єднані Держави. Нюджон та з уваги на своє стратегічне значення мусить належати до західного блоку. У цьому становищі Голландія користується підтримкою Австралії і Нової Зеландії, які разом з З'єднаними Державами творять антикомуністичний блок т. зв. АНЗУС і тому воліють мати в найближчому своєму сусідстві Голландію, як члена НАТО, ніж Індонезію, яка на попередньому уряді виявляла явні про-комуністичні тенденції. Ця справа знаходилася на денному порядку ОН вже в минулому році, але Індонезія не могла зібрати потрібних для третини голосів для відхилення, корисної для себе, резолюції. Індонезійський міністер закордонних справ закінчив термін Голландії, що вона знову собі резолюцію 29-ти держав, зібраних на азіатсько-африканській конференції у Ванкувері, які звернулися до Ванкуверу, як до Голландії, щоб зберегти справу Захід-

„Розкол між республіканцями” неможливість

Нью-Йорк, Н. Й. Голова Нової Англії, бувшого губернатора і бувшого республіканського кандидата на президентство Томаса Е. Дью, голова суду Найвищого Суду США — Ірла Воррена та Гарольд Стассена. Але, крім цих п'ятих, можуть бути ще й інші республіканські кандидати на президента. Річард Айзенгавер не хоче кандидатом. Річард твердить, що майбутній республіканський кандидат, без огляду на те, чи він буде з правого консервативного крила партії чи з лівого ліберального, — продовжуватиме політику Айзенгавера. Мій можливим республіканським кандидатом Річард згадав п'ятьох: віцепрезидента Річарда М. Ніксона, сенатора Вільяма Ф.

Перон, на вигнанні в Парагваї, запевняє свій поворот

Асунсьон, Парагвай. — Ген. Хуан Перон, повалений диктатором Аргентини, який на парагвайському літаку із своєї країни після майже двох тижнів очікування на парагвайському воєнному кораблі на аргентинських водах біля Буенос Айресу, прибув в Парагвай, столицю, і відвідав в домі одного заможного аргентинського підприємця та запевняє, що в Парагваї він „напевно не рушить” у політичних справах, але тим не менше він сподівається ще вернутися до своєї країни. В Парагваї виявлено Перонові багато пошестей, включно з тим, що його зустріли парагвайський президент, з яким Перон відбув коротку розмову. Дім, у якому Перон зупинився, є під постійною охороною поліції. Парагвайський уряд не скривав свого бажання, щоб пообіцяв Перона, і загально вважається, що по-валений аргентинський диктатор швидко віде з Південної Америки на вигнання до

Ізраїль боїться допливу зброї до арабських держав

Об'єднані Нації. — Ізраїльський представник в Об'єднаних Націях у своїй промові на Генеральній Асамблеї звернувся з закликом до великих держав, щоб вони подбали про збереження теперішньої військової рівноваги сил на Середньому Сході. Хоча ізраїльський представник не говорив за іменем про останню голосну умову між Єгиптом і Чехословаччиною про постачання важкої зброї Єгипту від фабрик Скода в ЧСР і мабуть також від Совєтів, проте ніхто не мав сумніву, про що була мова. Так зрозумів її теж арабський

Гураган „Діана” спричинив шкоди на 387,467,344 доларів

Бостон, Масс. — Адміні-страція Цивільної Оборони повідомила, що повня, яку викликав гураган „Діана”, заподіяла матеріальної шкоди на 387,467,344 доларів. Раціональний адміністратор Цивільної Оборони А. Д. О'Коннор заявив, що ця така су-му оцінює матеріальні шкоди в промислових, торговельних, мешканських і фермерських власностях, а також в будинках публічного життє, шкільних і мотках. Внаслідок повні 91 особа згинула, а 6,898 осіб пошкоджено поранені. 813 домів зовсім знищені. Матеріальні шкоди найбільші в штаті Коннектикут — 205,245,004 доларів; в Массачусетсі — 110,412,808; Нью-Джерсі — 27,525,532; Род Айленд — 13,000,000; Нью-Йорк 16,284,000.

ВІСТІ 3-ПОЗА ЗАЛІЗНОЇ ЗАСЛОНИ

(За совєтською пресою і радіо)

„АНГЛІЙЦІ НА СТАНЦІ БРОНЬКА”
Достословно, що до „Луху Женеви”, совєтський драматург підготував ряд п'єс на „співісизувальні” теми. Одну з таких п'єс співісизувальний порядок написав Л. Шейнін. Зміст її такий: Три члени англійської делегації, подорожуючи по Совєтському Союзу, відстають від поїзда на глухий закарпатський станці Бронька. Відстають навіс-но: вони слухають приспівують, що в Москві будуть ім показувати лише все те, що бачили в Броньці. А ось їх цікавить, як живуть люди на далекій станції, та те ці люди, які порівняно недавно стали совєтськими громадянами. Тут, на станції, англійці зустрічають „стрілочницю Матрону Карповну” (!) і пропонують їй сфотографуватися. „Але вам можуть закінчити симпатії до імперіалістичного лабору” — попереджає один із англійців. — „Хто ж цього повірить?” — відповідає припущена Шейніном Матрона Карповна. — З того, що

я з вами сфотографуюся, ви комуністами не станете, а з свого не втрачу: — залізничний драматург „посоромля” англійців, які „ще підкладають хмиз під гасничий вогонь холодної війни”. А закарпатські українці, мовля, вже всі такі комунізовані, що напів-талісмані пропаганди для них англійці не стануть. В рецензії на цю п'єсу, ам-півний в „Літературній Газеті”, якийсь О. Прудков на-писав, що п'єса була б добра якби не вишляла... — дуже нудна. Але взагалі, — пише він, — „тепер, в умовах по-лаблення міжнародного на-пруження, нам дуже потрібні п'єси, які показували б, як люди, „запідозрюючи” при своїх”, „стають на позиції співісизування”.

„КОЛО РІЧКИ, КОЛО БРОДУ”
Такий жартильний заголо-лок дала редакція „Радян-ської України” дописів своїх кореспондента Івана Бова. Річ про цей кореспондент ось-що: „Вулиці Станіславки. Чи-ринівки та Христинівки в місті Хоролі (Полтавщина) відділені від центру міста невеличкою річкою... Ще в 1952 році її русло перекрили „греблем”, щоб влаштувати став для розведення риби, але там, до речі, й досі нема. А осі-сильні водоспуск при цьому не був збудований, то незаба-ром вода сама пробіла собі шлях для спуску, утво-ривши в греблі глибоку кана-ву. Дорога і міст, що прохо-дили через греблю, зруйно-вані. Тепер, щоб потрапити до міста, жителям доводиться далеко обходити. Якщо рані-ше туди було не більше як кілометр, то тепер треба про-йти до п'яти кілометрів.”

ОСТАП ВІШНЯ ПЕРЕГОВ-ЛЯЄ СВОЇ ГУМОРЕСКИ
В журналі „Дніпро” (Київ, ч. 2, 1955 р.) надрукував гу-мориста відомого українсь-кого гумориста Остапа Віш-ня. „Про механізацію”. По-чинається вона так: „Мій, давній вже покійний дід, ле-бедився в греблі Кіндрат, ро-зповідав нам казки тільки вранці і тільки по суботах.”

Комуністи програли в Індонезії

Джакарта. — У недільних парламентарних виборах в Індонезії світлу перемогу від-несли націоналісти, а великі поразки зазнали комуністи й соціалісти. На підставі обра-хованої половини відданих голосів, коло 15,000,000, на-ціоналісти дістали 32% мандатів, мусульманська партія 24%, комуністи несповна 20%, а соціалісти коло 5%. Гадають, що решта неспіра-хованих же голосів не змі-нить поважно цього відно-

В СВІТІ

● На Капрі протиполіційний настрій зріс ще більше з при-значенням шефа імперіального штабу маршала Гардіна гу-бернатором цього острова, бо греки вважають в ньому „паци-фікатора”. З наказу підпільної організації, на всьому острові відбувся 24-годинний страйк: вчителі й діти не прийшли до шкіл, урядовці не з'явилися до праці, всі працівники були зачи-нені. На вулицях Ніксіой й ін-ших містечок та осель відбу-лися демонстрації, що їх ан-глійці розганяли слізним газом. Одну особу вбито.

● У Парижі але „битва за вулиций рух”. Парижани ка-жуть, що треба таланту Напо-леона, щоб розв'язати пробле-ми, сполучені з перебуванням 1,000,000 авт на вулицях Пари-жу, при чому це число збіль-шується на 180 тисяч. Андре Дю-буа, префект паризької поліції, вже вкрай роздратований, по-являючись в громадських міс-цях, він каже: „Важко, важко, важко”.

● У Римі виїхав на дер-жавний літерейний лос, власник якого не згодився з ви-платами в \$180,000. Він ка-же, „важко, важко, важко”, по-являючись в громадських міс-цях, він каже: „Важко, важко, важко”.

ПРАЦЯ
Help Wanted—Male

МЕХАНІКИ
"Roofing and Siding"
3 досвідчених при тиражах
"equipment". Добра платія,
доволі праці.
Голоситись:
TOWN and COUNTRY
ROOFING and SIDING
CO.
1351 East High St.
Phila. 38, Pa.
між 7-9 год. рано.

MILLWRIGHT
МЕХАНІКИ
40 годин, 5 днів плюс
надчисельні години.
Голоситись:
TECHNICAL TAPE CORP.
Bordentown Road
Old Bridge
New Jersey

ПОЖЕЖНИКИ
з "кассетом" і досвідом
Coal Fire — Call
W. RALSTON & CO.
Bordentown Road
Old Bridge, New Jersey

ПРАЦЯ
В НОВИМ ДЕПАРТАМЕНТІ
Досконала нагода для кож-
ного з досвідом у фабриці,
що переробляє текстиль
і папери.
Голоситись особисто:
W. RALSTON & CO.
Bordentown Road
Old Bridge, New Jersey

СУПЕРІНТЕНДЕНТ
Здібний і з досвідом. Повний
заряд над 38-родин. домою з
оливним отриманням. Помешкання
в партері.
Tel. OR 4-3077 10 рано до 5 п.п.
або PR 3-2074, вечорами.

ПРАЦЯ
Help Wanted—Female
ДОСВІДЧЕНІ ЖІНКИ, ФОРМАНИ
у фабриці швейної біжутерії,
шпильок з головками або кор-
дажних прикрас. Поміч в зар-
ядженні та дещо знання в про-
дукції асорті. Добра нагода
для випробування.
Телеф. LO 4-8627

ПРАЦЯ
Help Wanted—Female
ЛІВЧАТА—ЖІНКИ,
легка фабрична праця.
PRAGER—REUBEN
511 East 72nd Street
New York City

ОПЕРАТОРКИ
з досвідом при шитті спідничок.
Секційна праця. Постійна.
Добра платія.
LEN ROSE TOGS
112 Leonard Street
(Vicinity Montrose Ave.)
Brooklyn, N. Y.

НАДІЙТЕ У ЛЕГКІЙ СПОСІБ!
КУПУЙТЕ СВОЇ БОНДИ
ЧЕРЕЗ ПЕРІОД СЕРВІС!

ЗМІНА АДРЕСИ!
Ще раз пригадуємо на-
шим передплатникам, що
змінюють місце свого по-
буту, щоб одразу ж по-
відомити про зміну ад-
ресу обов'язково прислалати
поштовими марками 10 \$
за виготовлення нової ад-
ресової кліш, а члени УНС
ще й число свого Відділу.
Адміністрація
„Свобода“

ПАКУНКИ-ДАРУНКИ
ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ
З ОПЛАЧЕНИМ ТУТ МИТОМ.
Харчі, новий й уживаний одяг та ліки.
TEMPO GIFT PARCELS CO.
100 West 72nd Street, New York 23, N. Y.
Скоро обслуґа. Schuyler 4-9100. Гарантія доставки.

ПРО роман Василя Барка „РАЙ“ писали вже літературні
критики в звичайні читачі (Л. Лупіт, К. Каслевський, М.
Островська, Л. Шанковський, Т. Т. О. Червова, С. Кар-
пенченко, Юрій Шерех і О. Ретепило) і всі вони високо
оцінили цей Баркин твір.
ЧИ ВИ ВЖЕ МАЄТЕ ЦЕН ВЕЛИКИЙ РОМАН
ВАСИЛЯ БАРКИ
„РАЙ“
Всього можете купити в кожній книгарні, або просто
в Владах: **„СВОБОДА“**, Р. О. Box 346, Jersey City 3, N. J.
Ціна тільки \$3.00, ще можете отримати з книжки

Господарські Вісті

Американці — це нація серед
класів

Економіст-дослідник Гано-
верського банку д-р Маркус
Надлер твердить, що в Америці
твориться новий тип капіталі-
стичного суспільства, який є доб-
рим дороговказом для майбут-
нього. Америка постійно стає
нацією середнього класу, бо чо-
раз то збільшується число осіб,
які належать до середнього класу
суспільства, а одночасно змен-
шуються числа багатіїв та бід-
няків. Ці свої погляди роз-
клав д-р Надлер у брошури, яка
називається „Структура аме-
риканської економіки“.

Японія — найбільший експор-
тер кораблів

Японія здобула перше місце
в експорті будови нових кораб-
лів і випередила Англію, яка
довгі роки займала перше міс-
це в цій ділянці. Тепер японці
мають контракти на побудову
нових кораблів, які доколять
суми 540,000,000 доларів. Для
чужих держав Японія буде те-
пер 172 кораблі, поємності 3-
780,960 тонн. Багачі поділять
такі причини збільшення будо-
ви кораблів Японією для чужих
держав: 1. Багато держав хоче
збільшити число своїх кораб-
лів, яке було зменшилося під
час недавньої війни. 2. Японія
дає корисні умови. 3. В Японії
існують постійні ціни на кораб-
лі, і їх Японія постачає в умо-
веному режимі. Англія мала не-
давно контракти на будову но-
вих кораблів на суму 1,050,000
доларів. В Японії найбільше
будується тепер великих пан-
танжних кораблів, головним чи-
ном нафтоналивних.

В найбільшому році буде біль-
ше сталі

В магазині „Стіл“, який ви-
ходить в Клівленді, Огайо, на-
друкована стаття, в якій пи-
сється про те, що в найбільш-
шому році не буде такої недоста-
ти сталі, яку відчували тепер
американський промисел. Запи-
си сталі збільшаться тому, що
в найбільшому році має змен-
шитися на від 6.5 до 13 відсот-
ків продукція авт, що дасть
1,800,000 тонн сталі. Про збіль-
шення сталі вже й тепер дба-
ють сталелітні гуті, які вже че-
твертий тиждень продукують
більше сталі в порівнянні з по-
передніми тижнями.

Найбільший в світі підводний
нафтопровід

48 миль від берегів стеат-
у Лівіаїна починається найбіль-
ший в світі підводний нафто-
провід, через який попомуть
нафту розу з 32-ох нафтових
шпів. Цим провідом попомуть
також і газ. Денна продукція
рози виносить 6,200 бочок. По-
будова цього проводу коштува-
ла 7,000,000 доларів.

1956 рік буде трохи гіршим від
1955 р.

Бувши президент Товари-
ства Американських Банкірів, Го-
мер Дж. Лінгстон заявив на
річних зборах цього товариства,
що 1956 рік також буде добрим
роком під господарським огля-
дом, але буде трохи гіршим в
порівнянні з 1955 роком. Він
сказав, що проценти від пози-
чок можуть тільки трохи збіль-
шитися в порівнянні з теперіш-
нім процентом, який виносить
3 1/2 відсотка. — Лінгстон пе-
редбачає легку інфляцію в 1956
році, якої причини будуть такі:
1. Збільшення заробітної міні-
мальної плати з 75-ох центів
до одного долара. 2. Збільшення
бажаних американців мати сп-
важні доми, авті, телевізи-
ї і т. п. 3. Збільшення числа на-
селення. Лінгстон хвалив у-
ряд за те, що не допускає до
обезвартіснення долара, довіря-
ю до якого є основною стабільно-
стю народної економіки.

Ріка жаху стала джерелом
багатства

До недавня називали ріку Да-
модар в північно-східній Індії
„рікою жаху“, а тепер вона є
джерелом багатства. Великі по-
вені, спричинявані цією рікою,
були пострахом для мешканців
її долини. В 1943 році союзні
війська на шість місяців стрі-
мили свій похід до Брми, бо не
могли пройти через болота над
тою рікою. Тепер індійський у-
ряд на спільку з приватними
фірмами урегулював цю ріку, і
вона постачає електрику для
нового наводнення та творить
каналі для судноплавства. До-
линя над рікою Дамодар зай-

ВСЯЧИНА

АМЕРИКАНСЬКІ ЧОЛОВІКИ
СТАВЛЯТЬСЯ ДО СВОЇХ ЖІ-
НОК, ЯК ДО КОРОЛЕВ

Шість французьких жінок
впродовж двох місяців пізнава-
ли життя в ЗДА. Перед виїздом
їх запитували, що вони дума-
ють про американських чолові-
ків. Одна французівка, дирек-
торка департаментової крамни-
ці зі Штратзбурга, сказала:
„Американські чоловіки пося-
ють своїх жінок, які є дійсними ко-
ролевами дома“. Французькі
жінки не хотіли більше говорити
про американських чоловіків,
заявляючи, що вони є гістими
жіночками, і не можуть багато го-
ворити про їхніх чоловіків. Одна
французівка сказала, що роз-
будила в собі смак їсти куку-
рудзу з качана, а інша дуже ди-
вувалася, як можуть американ-
ські жінки їсти солодкі і квісні хар-
чі під час однієї їжі.

КАЖЕ, ЩО НЕ МОЖНА ВИПІ-
ТИСИ ПИВОМ

Професор Сіддського універ-
ситету Ліон А. Грінберг твер-
дить, що це неможливо річ, щоб
хтось міг випити пивом, коли
він нормально здорова людина.
Щоб нормально людина могла
випити, то треба, щоб до її про-
світки алькогольних напоїв. По-
жмиг людського шлуночка ви-
носить тільки одну 8 одну чет-
вертину літри. Щоб людина
могла випити пивом, то в її
шлуночку в тому самому часі му-
сило б бути дві і пів літри пива,
а це неможливо. Людський ор-
ганізм абсорбує одну третю лі-
три пива впродовж однієї годи-
ни. Щоб випити пивом, людин-
а мусила б випити впродовж
двох-трьох годин більше як три
кварту пива, а це неможливо,
на думку проф. Грінберга. Ре-
дактор журналу, в якому на-
друкована стаття Грінберга, не
погоджується з автором. Гадає,
що з ним не погодяться і ті всі,
які вже не раз випили пивом.

мас 9,200 квадратних миль, і
на ній живуть 5,000,000 населен-
ня. Покищо це населення блі-
зке, але в найближчому часі во-
но збільшиться, бо в його землі
находяться великі запаси вуг-
ля, залізної руди і міді.
План використати ці запаси
зробив американський інженер
В. Л. Вурджен, який взурувався
на плинах Долини Тенесі в ЗДА.

Американці відносять півтора
більше на закордонні подоро-
жі

Департамент торгівлі пові-
домляє, що 1955 рік готови
рекордним роком, якщо йде
про видатки американців на
подорожі закордон. Цей депар-
тамент передбачає, що цього
року американські громадяни
відішлють 1,500,000,000 доларів
на закордонні подорожі, бо в
першій половині цього року вже
відішлють 705,000,000 доларів. Ми-
нущого року на подорожі закор-
дон відішлють громадяни ЗДА 1-
358,000,000 доларів.

Збільшуються запаси доларів
закордонно

Департамент торгівлі пові-
домляє, що в першій половині
цього року запаси доларів в за-
кордонних державах в Європі
збільшилися на 766,000,000 до-
ларів, хоч ЗДА більше експорту-
ють до цих країн в порівнянні
з імпортом. Запаси доларів
збільшуються внаслідок дару-
нків ЗДА, позичок, видатків аме-
риканських туристів, видатків
американського війська і при-
ватних американських інвести-
цій. В першій половині 1954 ро-
ку запаси доларів збільшилися
були майже на таку саму суму
— 766,000,000 доларів.

Австралія зменшує імпорту з
доларових країн

Австралійський міністер тор-
гівлі Н. О'Саллівей повідомив,
що негайно зменшує на 12.5
відсотка привіз із тих країн,
де існує доларова валюта. Це
зроблено для того, щоб Австралія
могла збалансувати свій
бюджет в фінансовому році,
який закінчиться 30 червня
1956 року. Уряд видаватиме
дозволи на імпорту деяких то-
варів із тих держав, які мають
іншу валюту, як долар.

ZUBROWA TRAWA

Розкошуйтеся найкращим напівком, коли додати до пляш-
ки горілки одну, або дві столові ложки ZUBROWA
TRAWA. Ароматичне і здорове напівком. Доволі, щоб
зробити 20 пляшок Zubrowka. Ціна \$1.00. Сотні інших щаб
і рослинних чаїв. Даром каталог.
WORLD HERB CO., 459 — 18th Avenue, Newark 3, New Jersey

Комітет за Литвина певний своєї перемоги



Теодор Литвин (перший зліва), кандидат на асемблеї
світлого Ю. Джері з повіту Ессекс, при зустрічі видатних
представників місцевого і сестиного політичного світу
під час прийняття в зал „Сіті“ в Ньюарку 17-го вересня.

Ньюарк. — З наближенням
дня виборів, у повіті Ессекс,
що включає такі громади, як
Ньюарк, Ірвінгтон, Натлі, Бел-
ву, Милбрі, Савт Орендж,
Вест Орендж, Орендж, Ливінг-
стон, Розленд, Ессекс Фелс,
Мейнелуд та інші, помітно
пожваблюється передвиборча
кампанія, на перше місце я-
кої вибивається своєю рух-
ливістю і активністю „Асоціа-
ція за Литвина на асемблеї-
мі“. Ця Асоціація, що скла-
дається не тільки з демокра-
тів, на листі яких Литвин кан-
дидує, але і з республіканців,
має велику впевненість, що
Теодор Литвин у цих вибо-
рах переможе, що дало б ве-
лику сатисфакцію в першу
чергу українській групі, до
якої Литвин зараховує не
тільки себе, але й сам є її ак-
тивним членом. Асоціація ви-
дала та поширила по всьому
повіту численні плякати і лі-
стівки, всі під гаслом: „Пере-
магайте з Литвином!“ Теодор
Литвин, як відомо, є сином
нашого підприємця Мирона
Литвина, ветераном останньої
війни. Він є членом У.Н.
Союзу. Крім писаної кампанії,
Комітет за Литвина веде те-
ж інтенсивну акцію зборами,
прийняттями та імпрезами.
Напр., в суботу 17-го вересня
відбулася в залі місцевої Сіті
забава, в якій взяло участь
коло 500 осіб, між ними не
тільки всі кандидати, що є
разом з Литвином на демокра-
тичному списку, але і посади-
ни Ньюарку п. Карлія та кон-
гресмен Родіно, відомий при-
ятель українців. Ця посилена
кампанія має вже тепер вели-
кі успіхи, бо на один тільки
заклик Комітету в справі ре-
страції до нових виборців,
в самій тільки залі Україн-
ської Центральної зареєстровано
майже 200 осіб. Серед укра-
їнців в Ньюарку справа кан-
дидатури Литвина викликає
спеціальне враження і ра-
дість, бо це перший кандидат
українського роду з тієї окру-

НАГОДА, ЯКА НЕ ТРАПИ-
ЛАСЯ ЧАСТО.

При дорозі Route 23 з Не-
йорку до Hudson, у прегарній
містечку Windham, N. Y. меш-
кає п. Г. Вовк, звіднявши госпо-
дар — фермер. Його маєток
складається із 180 акрів поля і
лісу. Родиться добре сім'я, жо-
нка ухвалити збіжжя і городину,
а з лісу можна мати вже
тепер добрий матеріал. Хата
має 11 кімнат і всієї вигоди, є
в дуже добром стані. Госпо-
дарські будинки, тобто стаїні,
курини, гараж послужать те-
ж багато літ. На горі тої ж госпо-
дарки є джерело, з якого мож-
но користатися, маючи і воду до
пиття та для городу. За сім
місяців мати гарну готину, бо
як оповідав мені господар влас-
ний, то все є кущі. 5 минут ходу
від хати є річка, в якій можна
не тільки купатися, але для ри-
бальки є чудове місце ловити ри-
бу. Ця ферма виносить всього
20 до 23 тисяч доларів. Прямо
за бачиш.

Господар цей, п. Вовк, відомий
українець. Він мусить про-
дати, бо став нездатний до
праці, отже продати треба. Від-
лига журиться, що продасть не
своїм людям. Тому то я, спону-
каний його добротою і охотою
продати в руки своїх, раджу
тільки, хто в цій зацікавлений,
купити цю ферму, а задоволю,
що буде мені дякувати, коли її
купить. Бо чи господарити, чи
на літнись, чи будувати різні
будинки на літо, місце прекрас-
не, в додатку дешеве.

Для зацікавлених подати від-
разу адресу п. Генрика Вовка
Mr. Henry Wovk, Windham, N. Y.
Прому до нього пошати абс-
написати.

Гість.

Членство в Українському
Народному Союзі — це
наш національний обов'язок і
особистий інтерес! Вступайте
в член У.Н. Союзу!

ТАРЗАН, ч. 3532. Скок до призначення



Тарзан здивувався, — це
була найбільша людожерна
потира, яку він будь-коли ба-
чив!

Узу тріумфально глумував.
— Тепер пора! Ідеши добро-
вільно, чи треба тебе кинути?

Знизивши плечима, маю-
людина набрала повні леготі

СТЕПАН ВОРКОВСЬКИЙ

народжений в Тернополі, Зах. Україна, номер після корот-
ких важких терпів в 41-ому році життя 12-го серпня 1955.
Похоронений на кладовищі в Куритибі естадо Парана,
Бразилія.
Покійний працював як керівник надлісництва в про-
мисловій фірмі G.K.P.C. S/A в Monte Alegre, Парага. Осер-
тов Дружину Ірину з дому Ковальської і двоє дітей Арету
і Гіора.
Хай гостинна бразилійська земля буде йому легкою!
Вічна йому Пам'ять!

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Т-во
Дм. Вітовського Відділ 375 по-
відомляє, що місячні збори від-
будуться в другу неділю, 9-го
жовтня, о год. 12-2 попол., в До-
мініці Клобу. Збиратимемо датки
на професор „Веселки“. — Про-
ситесь прийти і вирішати член-
ські вкладки. — В. Василук, А.
Березицький, Е. Грималик.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Т-во
„Любов“ відділ 45-ий повідомляє
своїх членів, що збори відбуду-
ються в неділю 9-го жовтня і
гому що є надзвичайна справа
до погодження просять членів
чисельно прийти. Пригаду-
ємо також, що хто довгує за
вкладками повинен негайно їх ви-
ришати. — Мих. Дубас, предс.,
А. Гарасим, кас., М. Сеннік,
секрет.

БАЛТИМОР, МД. — В-во
Преса, Троїїї, відділ 320 пові-
домляє своїх членів, що місяч-
ні збори відбудуться в неділю
9-го жовтня, о год. 2-її попол.
в Укр. Гор. Клобі, 3101 O'Don-
nell St. Присітьтесь всіх членів
прийти на означений час і ви-
ришати свої залежності та вирі-
шити інші важні справи. — Д.
Песенський, предс., І. Малко,
секретар.

ГАМТРАМБ, МШ. — Мі-
сячні збори, Т-ва ім. М. Ша-
кевича, відділ 94-й відбудуться
в неділю, 9-го жовтня, о год.
1.30 попол. в залі У. Д. К. при
вул. Грейллі 2376. Присітьтесь
всіх членів прийти на збори. —
Уржава.

НЬО ЙОРК, Н. Й. — Три-
квартальні збори В-ва св. Во-
лодимира, Відділ 130, відбудуть-
ся в суботу, 8-го жовтня о год.
8-її веч. в приміщенні Укр.
Кат. Ветеранів при 33 Іст 7-її
вул. В програмі зборів переви-
щення протоколу, звіти, корес-
пондентів, та вибір багаторо-
кового комітету на наш осінній бал.
Перед зборами можна вклати
членські вкладки. — О. Марків,
предс., Г. Лучинко, фін. секр.,
М. Кравчук, кас., І. Малець,
рек. секр.

КЛІВЛЕНД, Н. ДЖ. — Т-во
Укр. Січ, Відділ 182, повідомляє
своїх членів, що місячні збори
відбудуться в неділю, 9-го жов-
тня, о год. 2-її попол. в залі
Параф 45-47 Гови Еппо, Нас-
селі. Н. Д. Дж. Присітьтесь членів
прийти на збори та вирішати
свої залежності. Обов'язком
кожного члена є вклатувати
вкладки кожного місяця. — У-
ржава.

КЛІВЛЕНД, О. — В-во св.
Василя Вел. Відділ 384, по-
відомляє членів, що збори від-
будуться в неділю, 9-го жовтня,
о год. 2-її в Українській Домі
на East. Просимо прийти і ста-
раться привести людей, які ба-
жають стати членами УНСоюзу.
Г. Кука, предс., П. Столяк,
рек. секр., В. Бредун, кас., В.
Владика, ф. секр.

НЬО ЙОРК, Н. Й. — Триквар-
тальні і місячні збори Т-ва Зо-
ра, Відділ 69, відбудуться в су-
боту, 8-го жовтня, о год. 8 веч.
у церковній залі св. Юрія, зал.
5, під ч. 33 Іст 7-її вул.
просимо всіх членів прийти на
збори. — М. Лінкстер, секр.

ВІРДЖИЯ, КОН. — Т-во
Українське Січ, Відділ 58, по-
відомляє всіх своїх членів, що
триквартальні збори відбудуть-
ся в суботу, 8-го жовтня, в У.
Н. Домі під ч. 517 Галет вул.
о год. 7.30 веч. Визнається все
членство прибути на час, при-
судувати до Т-ва і УНСоюзу
хоч по одному членові. — У-
ржава.

КЛІВЛЕНД, О. — Подіється
до відомо, що місячні збори
Т-ва ім. Франка, Відділ 354,
відбудуться в неділю, 9-го жо-
втя (October), о год. 1-її попол.
у залі У. Н. Дому, 2255 W. 14th
Street. Присітьтесь на зборах
всіх членів є обов'язком. — Н.
Задорський, предс., С. Мороз-
овський, фін. секр., П. Марціно-
рек. секр.

ТАРЗАН, ч. 3532. Скок до призначення



Знизивши плечима, маю-
людина набрала повні леготі

повітря і кинулася в зловіс-
ну воду!

РОЗШУКИ

Івана МІРОШНИЧЕНКА, який
з жінкою Катериною та сином
Савином у війну приїхали до О-
стерода (Німеччина) з Поділля,
пошукує.
ВІКТОР КОСТЕЦЬКИЙ,
1710 Hawthorne Avenue
N. Minneapolis 5, Minn., U.S.A.

МЕЩАННЯ

ПОШУКУЮ двох мужиків на
помешкання. Чіло до випайку
гарні 3 кімнати з кухнею.
Голоситись:
Mrs. ANNA MILLER
850 Raymond Blvd., Newark, N. J.
Tel. ML 2-5203

ДРІВНІ ОГОЛОШЕННЯ

ГОЛОВНА КВАЛІТИРА ДЛЯ
продажу українських плахтар
і дубових.
CHESTER'S
1717 E. Carson St., Pittsburgh 3, Pa.
Відкрито деню до 6 годни;
в п'ят. і суб. до 9 год.

АРКА, 48-Е. 7-ма вул.
Нью Йорк (GR 3-3550)
одряджа нові роди
матеріалів для вишивання.
На складі:
матеріал на плахти
для народного строю.

САЛОН КРАСН
„МАРИКА“
Щоденні години:
від 9 рано до
8. вечір.
318 EAST 6th ST.
(Bet. 1st & 2nd Ave.)
NEW YORK 3, N. Y.
Telephone:
GRAMercy 5-7244

АУТО

“55 CHEVROLET \$1795
4 Door, Radio, Heater, Power Glide
— E-Z Terms
BARREL AUTO SALES
199 N. Broad St., Elizabeth, N. J.
ELizabeth 3-9826
Відкрито вечорами.

Business Opportunity

MEAT MARKET і КРАМНИЦЯ
готово-порційних курей
Meat Barbecue машина.
Продається з уваги на недовгу.
282 Clinton Avenue
Newark, New Jersey

MISCELLANEOUS

ЗАРОБІТЬ ГРОШІ ВДОМА
Присний бізнес у власній
час привнеси гроші. Гаран-
тована гарна ліквіду. Гаран-
тована \$290 пар. Безплатні інфор-
мації — пишіть, щоб умо-
ти. **ANDES CHINCHILLA**,
Rm. 830, 11 W. 42 St., N.Y.C.

Членство в Українському
Народному Союзі — це
наш національний обов'язок і
особистий інтерес! Вступайте
в член У.Н. Союзу!

Lytwyn & Lytwyn

UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуґа Шпра і Чесна
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey
801